



TLAČOVÉ KOMUNIKÉ Č. 36/25

Luxemburg 20. marca 2025

Rozsudok Súdneho dvora vo veci C-365/23 | [Arce]¹

Ochrana spotrebiteľa: zmluvná podmienka, ktorá ukladá mladému športovcovi povinnosť odvádzať časť svojich príjmov, ak sa stane profesionálnym športovcom, môže byť nekalá

Vnútroštátny súd musí posúdiť nekalú povahu takejto podmienky s prihliadnutím najmä na jej jasnosť a zrozumiteľnosť, pokiaľ ide o ekonomické dôsledky záväzku

V roku 2009 uzavrel maloletý športovec zastúpený svojimi rodičmi zmluvu s lotyšským podnikom, ktorý ponúka športovcom súbor služieb na rozvoj ich odborných schopností a kariéry. Cieľom tejto zmluvy bolo zaručiť tomuto mladému športovcovi úspešnú profesionálnu športovú kariéru v basketbale. Uvedená zmluva, uzavretá na dobu pätnástich rokov, stanovovala celú škálu služieb, ako sú najmä tréning pod dohľadom špecialistov a služby v oblasti športovej medicíny, psychologickkej starostlivosti, ako aj podpory v oblasti marketingu, právnej pomoci a účtovníctva.

Ako protihodnotu sa mladý športovec zaviazal, že ak sa stane profesionálom, bude platiť tomuto podniku odmenu vo výške 10 % všetkých čistých príjmov pochádzajúcich z hrania, reklamy, marketingu a médií súvisiacich s dotknutým športom, dosiahnutých počas trvania tejto zmluvy, a to pod podmienkou, že tieto príjmy budú vo výške aspoň 1 500 eur mesačne. Vzhľadom na skutočnosť, že príjmy dosiahnuté mladým športovcom, ktorý sa medzičasom stal profesionálnym basketbalistom, vyplývajúce zo zmlúv podpísaných so športovými klubmi, dosiahli celkovú výšku viac než 16 miliónov eur, bol povinný zaplatiť uvedenému podniku 10 % tejto sumy, teda viac než 1,6 milióna eur.

Vec bola predložená lotyšským súdom, ktoré považovali spornú zmluvnú podmienku za nekalú. Dotknutý podnik podal kasačný opravný prostriedok na lotyšský Najvyšší súd, ktorý v tejto súvislosti rozhodol obrátiť sa na Súdny dvor. Tento súd chce vedieť, či sa smernica o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách² uplatňuje na spornú zmluvu a prípadne v akom rozsahu bráni takejto podmienke.

Súdny dvor vo svojom rozsudku v prvom rade potvrdil, že **smernica sa** na túto situáciu **skutočne uplatňuje**. Súdny dvor však pripomenul, že táto smernica stanovuje, že hodnotenie nekalej povahy zmluvnej podmienky, ktorá nebola individuálne dohodnutá, sa nemôže vzťahovať na podmienky týkajúce sa definície hlavného predmetu zmluvy, ani na podmienky týkajúce sa primeranosti ceny a úhrady na jednej strane, ako aj tovaru alebo služieb dodávaných ako protihodnotu na druhej strane, pokiaľ sú tieto podmienky formulované jasne a zrozumiteľne. Na podmienku, o akú ide v prejednávanej veci, sa pritom vzťahuje táto výnimka, v dôsledku čoho vnútroštátny súd môže vykonať posúdenie jej nekalej povahy len vtedy, ak sa domnieva, že nie je formulovaná **jasne a zrozumiteľne**. Vnútroštátna právo však môže stanoviť vyššiu úroveň ochrany spotrebiteľov. Ak je to tak, súd bude môcť overiť nekalú povahu podmienky, aj keď bola vopred formulovaná predajcom alebo dodávateľom jasne a zrozumiteľne.

Pokiaľ ide o otázku, či je sporná podmienka formulovaná jasne a zrozumiteľne, Súdny dvor pripomína, že smernica tiež stanovuje **požiadavku transparentnosti**. V tejto súvislosti **musí spotrebiteľ dostať všetky informácie nevyhnutné na to, aby si mohol vyhodnotiť ekonomické dôsledky svojho záväzku**. V opačnom prípade túto podmienku nebude možné považovať za formulovanú jasne a zrozumiteľne.

Súdny dvor dodáva, že takáto podmienka, ktorá stanovuje, že mladý športovec sa zaväzuje platiť odmenu vo výške 10 % príjmu, ktorý dostane počas nasledujúcich pätnástich rokov, automaticky nespôsobuje značnú nerovnováhu medzi zmluvnými stranami. Existencia takejto nerovnováhy sa totiž musí posúdiť najmä vzhľadom na pravidlá uplatňujúce sa vo vnútroštátnom práve v prípade chýbajúcej dohody medzi zmluvnými stranami, čestné a rovnocenné trhové postupy v deň uzavretia zmluvy v oblasti odmeňovania v dotknutej športovej oblasti, ako aj všetky okolnosti súvisiace s uzatvorením zmluvy, rovnako ako všetky ostatné podmienky tejto zmluvy alebo inej zmluvy, od ktorej závisí. Okrem toho okolnosť, že spotrebiteľ bol v čase uzavretia zmluvy maloletý a že táto zmluva bola uzavretá v mene maloletého jeho rodičmi, je relevantná na účely posúdenia nekalej povahy takejto podmienky.

Súdny dvor navyše spresnil, že ak vnútroštátny súd konštatuje nekalú povahu podmienky v zmluve uzavretej medzi predajcom alebo dodávateľom a spotrebiteľom, nemôže znížiť sumu, ktorú má spotrebiteľ zaplatiť, na úroveň nákladov, ktoré poskytovateľ služieb skutočne vynaložil v rámci plnenia tejto zmluvy.

UPOZORNENIE: Návrh na začatie prejudiciálneho konania umožňuje súdom členských štátov v rámci sporu, ktorý rozhodujú, položiť Súdnemu dvoru otázky o výklade práva Únie alebo o platnosti aktu Únie. Súdny dvor nerozhoduje vnútroštátny spor. Vnútroštátnemu súdu prináleží, aby rozhodol právnu vec v súlade s rozhodnutím Súdného dvora. Týmto rozhodnutím sú rovnako viazané ostatné vnútroštátne súdne orgány, na ktoré bol podaný návrh s podobným problémom.

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

[Úplné znenie rozsudku a jeho prípadné zhrnutie](#) sa uverejňujú na internetovej stránke CURIA v deň vyhlásenia rozsudku.

Kontaktná osoba pre tlač: Traian Moga ☎ (+352) 4303 3732.

Obrazový záznam z vyhlásenia rozsudku je k dispozícii na „[Europe by Satellite](#)“ ☎ (+32) 2 2964106.

Zostňte v spojení!



¹ Názov tejto veci je fiktívny. Nezodpovedá skutočnému menu ani názvu žiadneho z účastníkov konania.

² [Smernica Rady 93/13/EHS](#) z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách, zmenená smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2011/83/EÚ z 25. októbra 2011.